



劉胡蘭

李冰著

中國青年出版社

刘 胡 蘭

李 冰 著
洪 波 插 图

*

中 国 青 年 出 版 社 出 版

(北京东四12条老君堂11号)

北京市書刊出版業營業許可證出字第036号

中国青年出版社印刷厂印刷
新华書店總經售

*

787×1092 1/32 1 5/8 印張 15,000 字
1956年10月北京第1版 1957年5月北京第2次印刷
印数 27,001~47,000 定价(7)0.18 元

刘胡蘭

李冰著
洪波插图

中国青年出版社
1957年·北京

內 容 提 要

劉胡蘭是我國青年最敬愛的英雄人物之一。本文作者訪問了劉胡蘭的故鄉和親人，以詩的形式和朴素的筆調，歌頌了那些战斗的年月；动人地描繪了劉胡蘭所处的艰苦环境，她的家庭、爱情以及斗争生活，塑造了劉胡蘭的英雄形象。

封面設計：洪 波



序

險峻的高山好似刀劍，
遼闊的平川象一座花園。
雄偉的山呀，美丽的水，
壯丽的山川燃燒着火焰！

戰馬踏遍這廣闊的土地，
哪一塊石头沒有沾過血淚？
這土里埋葬過多少仇敵，
如今又把那日寇、蔣匪葬埋。

那重重高山，

都是战斗的堡垒，
这广阔的田野，
到处是进军的宿营地。



这村庄、集镇，
不再有屈辱的奴隶；
这土房、草舍，
走出多少拿枪的子弟。

父辈们前面奋力作战，
背后又诞生了新的儿女。
儿女啊，
不是为了承继现成的家产，
是为了接受战斗的武器。

祖母啊，别哭泣，
伟大的共产党跟我们在一起；
妈妈啊，别担忧，
伟大的党帮你抚养儿女。

第一章

1

汾河啊，
你匯聚了多少汗水和眼泪？
哺育了这金磚似的土地。
汾河啊，
你摻着多少斗争的鮮血？
养育了那健壯英俊的兒女。

就好像地里的花草不算寶貝，
多一个兒女有什么稀奇？
好比那土里又長出一棵幼芽，
小姑娘出生在那間土房里。

沒有那歡樂的鼓樂，
也沒有祝賀的酒席；
苦难的眼淚是催生湯，
斗争的号角迎接她哇哇落地！

像一朵含苞的小花呀，
生在这富饒美丽的土地。
用什么把她哺育得更健壯？
拿什么把她打扮得更美丽？

一半奶水，一半眼淚；
一半苦菜，一半粗米。
像禾苗在風雨里天天長，
她和那赤脚的女孩成長在一起。

她用那酒盅盅花瓣舀河水，
喝一口，
就像黃酒似的好甜蜜；
她把那鮮紅的野花摘下來，
戴一朵，
她比那所有的花兒更美丽。

女孩的小手沒有寫字画圖画，
陽光下跟着媽媽檢麥穗；
女孩身上沒有穿过花顏色，
跟奶奶紡綫織一件粗布衣。

眼望星星听着媽媽說故事，
她和媽媽一起落下泪；
月亮底下跟着奶奶唱小曲，
她和奶奶一同唉声又嘆气！

媽媽呀，
那受苦的故事听夠了，
誰能給我講个幸福的故事呢？
奶奶呀，
那悲傷的小調唱煩了，
誰能教我个快乐的歌兒呢？

想念一本好看的書，
想要一支寫字的筆。
世界上最好的学校在哪里？



誰是那世界上最好的老師呢？

2

暖風啊，
送來那花草、禾苗的香氣，
這正是溫暖的開花時節。
深夜里，
聽不見唱給嬰兒的催眠曲，
只聽見遠處的炮彈落地！

是布谷鳥兒把你叫醒？
還是那炮聲把你驚起？
胡蘭子，
為什麼不守着奶奶睡？
相跟着完葉、銀花去哪裏？

為什麼這門窗遮得嚴嚴的？
女孩們悄悄來到完葉她家里。
區長陳兆又多了一個小妹妹，
那帶槍的叔叔們抱住這個小侄女。

女孩伏在共產黨員叔叔們身上笑，
就好像扑在媽媽的怀抱里；
小姑娘緊緊拉住區長的手，
就如同挽住自家哥哥的大手臂。

听叔叔們講那作戰故事呢，
好像吃奶似的張着嘴；
跟大哥們唱那戰鬥的歌曲呢，
好像吃糖似的好欢喜。

女孩又找到一個溫暖的家，
女孩又有了一个親愛的媽媽。
她攀着子弟兵的手臂長啊，
她伏在共產黨員們膝蓋上長大。

3

啊，
你聞這庄稼瓜果的香味，
這正是美丽的丰收節季。
黑夜里，
听不見欢騰的鑼鼓声，

是日寇的馬蹄正踐踏这土地。

顧不得听那蟋蟀唱歌，
顧不得看那螢火虫兒正飛，
兩個女孩提上罐罐出了村，
胡蘭子，
你和那小伙伴又往哪儿去？

看那寬寬的玉米叶兒像是戰刀，
熟透的高粱好像紅纓槍林立。
是誰在看守這毛穎的莊稼，
青紗帳里扎着咱們的軍隊。

就像秋收送飯來到自家地里，
女孩給區長和戰士送來茶水。
子弟兵圍起來歡迎小妹妹，
小姑娘望着這大隊人馬多么驚奇！

青紗帳就是無邊的營房，
這溫暖的泥土是戰士的床鋪；
子彈箱是指揮員的桌凳，



子弟兵的槍械是枕头。

女孩呀，
看叔叔們正画那進攻的箭头，
要更正祖國的地圖；
兄長們正選擇冲锋的道路，
正為我們計劃明天的幸福。

女孩細听指揮員說話，
如同听着爸爸的吩咐。
兩女孩悄悄地藏在樹后，
靜靜地瞅着敌人过路。

小姑娘搬着不会寫字的指头，
数算着鬼子的人数；
小姑娘睜大不識字的眼睛，
細認那敌人的面目。

女孩啊，
不要漏掉一个敌人，
学会这最好的算術；
不要忘了敌人的面目，
記牢这最重要的一課書。

女孩啊，成長吧，
世界上最好的学校
就是这战斗的國土，
偉大的党
是我們最好的保姆。
女孩啊，成長吧，
緊跟在英雄父輩的身后，
記住那偉大的囑咐。

第二章

4

这路上剛剛扫清日寇的足印，
又踏過閭匪、地主的馬蹄；
廢墟上還沒有壘起牆壁，
道路上又洒下新的血迹。

叔叔們剃了那灰白的鬚髮
又走去，
兄長們洗淨那血染的軍裝
又走去。
女孩啊，如今，
還不能吹奏那歡樂的樂曲，
用戰鬥的炮火

祝賀你又長了一歲！

这时候女孩剛剛十四啦，
为什么像十七八歲一样高大？
她還沒有度过那快乐的童年，
这受难的年代
就催促她及早長大。

看那路旁的果苗
轉眼長高，
看那樹上的果子
已經紅了。
高高的身材，
就像那小果樹，
姑娘的臉兒，
像那果子剛剛成熟。

她顧不得守着媽媽
縫紉綉花，
也顧不得在兒童團里
唱歌玩耍。